## Reed, Katie

**From:** Smith, Randy

**Sent:** Friday, June 23, 2023 4:00 PM

To: Yuasa, Etsuyo

Cc: Andridge, Rebecca; Reed, Katie; Smith, Randy; Miriti, Maria; Orr, James; Duffy, Lisa;

Bender, Mark; Vankeerbergen, Bernadette; Martin, Andrew; Renga, Dana

**Subject:** Proposal to establish a Graduate Certificate in Teaching of East Asian Languages and

Literatures

## Etsuyo:

The proposal from the Department of East Asian Languages and Literature to establish a Graduate Certificate in Teaching of East Asian Languages and Literatures was approved by the Council on Academic Affairs at its meeting on June 23, 2023. Thank you for attending the meeting to respond to questions/comments.

No additional level of internal approval is necessary. This action will be included in the Council's next <u>Annual Activities</u> <u>Report</u> to the University Senate (July 2023).

The Office of the University Registrar will work you with any implementation issues.

Please keep a copy of this message for your file on the proposal and I will do the same for the file in the Office of Academic Affairs.

If you have any questions please contact the Chair of the Council, Professor Rebecca Andridge (.1) or me.

#### Randy



## W. Randy Smith, Ph.D.

smith.70@osu.edu

Vice Provost for Academic Programs

Office of Academic Affairs

203 Bricker Hall, 190 North Oval Mall, Columbus, OH 43210
614-292-5881 Office

From: Carpenter, TJ
To: Reed, Katie

Cc: <u>Miriti, Maria</u>; <u>Yuasa, Etsuyo</u>; <u>Vankeerbergen, Bernadette</u>

Subject: Proposal establish a Graduate Certificate in Teaching in the Department of East Asian Languages and Literatures

**Date:** Monday, May 15, 2023 11:24:02 AM

Attachments: <u>image001.png</u>

Teaching of East Asian Languages and Literatures.pdf

#### Katie,

Please find a proposal to establish a Graduate Certificate in Teaching in the Department of East Asian Languages and Literatures in the College of Arts and Sciences. It has been reviewed and approved by Graduate Council.

Please let me know if you need additional information to add this proposal to the agenda of the upcoming CAA meeting.



## TJ Carpenter, MS

Administrative Coordinator
The Ohio State University
Graduate School
250H University Hall, 230 North Oval Mall, Columbus, OH 43210
614-688-0230 Office
carpenter.1112@osu.edu / www.gradsch.osu.edu

Pronouns: He/Him/His

TO: Randy Smith, Vice Provost for Academic Programs

FROM: Graduate School Curriculum Services

DATE: May 15, 2023

RE: Proposal to establish a Graduate Certificate in Teaching in the Department of

East Asian Languages and Literatures in the College of Arts and Sciences

Proposal to establish a Graduate Certificate in Teaching in the Department of East Asian Languages and Literatures in the College of Arts and Sciences

The proposal was received by the Graduate School on April 7, 2023. The combined GS/CAA subcommittee first reviewed the proposal on April 24, 2023, and recommended it for approval by the Graduate Council. The proposal was approved by the Graduate Council on May 9, 2023.

From: Vankeerbergen, Bernadette
To: Miriti, Maria; Carpenter, TJ

Subject: FW: Program Request Teaching of East Asian Languages and Literatures has been submitted for your approval

**Date:** Friday, April 7, 2023 11:29:59 AM

Dear Maria and TJ,

The ASCC fully approved this new graduate certificate this morning. We are advancing it now to the Graduate School with the hopes that it can be reviewed before the end of Spring semester.

My best, Bernadette

Bernadette Vankeerbergen, Ph.D. Assistant Dean, Curriculum College of Arts and Sciences 114F University Hall, 230 North Oval Mall Columbus, OH 43210 Phone: 614-688-5679

http://asccas.osu.edu

----Original Message----

From: osu.workflow.do.not.reply@osu.edu <osu.workflow.do.not.reply@osu.edu>

Sent: Thursday, March 23, 2023 9:40 AM

To: Vankeerbergen, Bernadette <vankeerbergen.1@osu.edu>

Subject: Program Request Teaching of East Asian Languages and Literatures has been submitted for your approval

Dear Bernadette Vankeerbergen,

Program Request Teaching of East Asian Languages and Literatures was submitted for your approval by Knicely, Yuching Hsu.

The Program Request is in a PENDING status and will stay in this status until an action is taken. The details of this request can be seen using this link:

#### https://curriculum.osu.edu/curriculum/program.jsf?id=1066915

If you are concerned about clicking a link in an email (such as this one) you can open an internet browser window and navigate to curriculum.osu.edu to log into the system directly. To validate the authenticity of any website we recommend that you check the security certificate associated with the website to confirm its authenticity. For technical issues contact 8help@osu.edu or phone 614-688-HELP, for any procedural related questions please contact 614-292-0801 or pgmandcourse@osu.edu.



College of Arts and Sciences

Office of the Dean 186 University Hall 230 North Oval Mall Columbus, OH 43210

614-292-2090 Office 614-247-7498 Fax artsandsciences.osu.edu

7 September 2022

To whom it may concern:

I am pleased to write in support of the proposal for a new Graduate Certificate on the Teaching of East Asian Languages and Literatures. The courses that make up the certificate will develop the teaching skills of graduate students and better prepare them for the job market. The certificate builds on exisiting faculty strengths, complements other degree offerings from the department, and does not duplicate any other credentials available at the university.

Thank you in advance for your attention, and please feel free to contact my office if you have any questions.

Sincerely,

David Horn

Savid Hern

Dean

210 Dulles Hall 230 Annie and John Glenn Avenue Columbus, Ohio 43210

614-292-5344 Phone staley.3@osu.edu

April 5, 2023

To the Arts and Sciences Curriculum Committee;

On February 15, 2023 the Arts and Sciences Curriculum Committee's Arts and Humanities Panel 1 reviewed and approved a proposal from the Department of East Asian Languages and Literatures for a Graduate Certificate on the Teaching of East Asian Languages and Literatures. (GRC-TEALL) The goals of developing GRC-TEALL are to better prepare graduate students to be more effective and more inclusive teachers; to expand DEALL's current strength in language pedagogy to the pedagogies of culture, literature, and linguistics; to make DEALL graduates even more competitive in the job market; and to enhance DEALL's already strong reputation in pedagogy training by offering a structured program. Providing systematic pedagogy training to graduate students is relevant and important to DEALL's mission.

The proposed curriculum will be 12 credits distributed in this manner:

A) Required (3 credits):

(existing) EALL 8701: Teaching East Asian Languages at the College Level (3)

## B) Practicum (3-6 credits):

Attend one DEALL DEI Pedagogy Workshop or one DEI Pedagogy-related event/workshop hosted by the Michael V. Drake Institute for Teaching and Learning or other units on campus (requirement)

(existing) EALL 7704: Teaching Practicum in East Asian Languages (1-5) (new) EALL 7706: Teaching Practicum in East Asian Cultures, Literatures, and Linguistics (3)

C) Domain electives (3-6 credits):

(existing) EALL 7700: Learning East Asian Languages in Cross-Cultural Contexts (1-3)

(existing) EALL 7701: Pedagogical Syntax for East Asian Languages (3)

(existing) EALL 7702: Materials preparation for East Asian Languages (3)

(existing) EALL 7703: Presentation of East Asian Languages and Cultures (1-2)

(existing) EALL 7705: Seminar in the Learning of East Asian Languages and

Cultures (3)

(existing) ESEPSY 7403: Motivation in Learning and Teaching (3)

(existing) ESEPSY 7404: College Teaching (3)

(existing) EDUCST 7406: Course Design for Higher Education (3)

(existing) ESEPSY 7402: Educational Psychology: Cognition, Learning and Instruction (3)

(existing) ESHESA 7540: Higher Education Administration and Core Academic Issues (3)

(existing) ESHESA 7570: Internationalizing Colleges and Universities (3)

We advance the proposal for the Graduate Certificate on the Teaching of East Asian Languages and Literatures to the Arts and Sciences Curriculum Committee with a motion to approve.

Sincerely,

David J. Staley, PhD

Associate Professor of History

Thank you for approving our proposal for the DEALL graduate teaching certificate. Our responses to the three contingencies are as follows:

- Contingency (1): The Panel asks that the proposal more thoroughly explain how the required DEI workshop will function within the certificate program. Currently, it is unclear how this required workshop will be enforced within the certificate. How will the faculty advisor verify that students have completed this requirement? Will the students need to write a short piece on their experience attending this program and, if so, who will be responsible for evaluating this write-up? Overall, they ask that this be more thoroughly clarified in the proposal.
- 1. The attendance of a DEI workshop is a requirement of a newly approved teaching practicum course (EALL7706), which satisfies Category B of the certificate curriculum. Those who take EALL7706 are required to do the following as part of EALL7706: 1) attend a DEI workshop; 2) discuss how to address DEI in their teaching with the instructor of EALL7706 based partly on the workshop; and 3) incorporate DEI into a syllabus and teaching statement that they are required to develop for EALL7706. At the end of the semester, the student and the instructor of EALL7706 must send an email to the Graduate Studies Director and Coordinator to confirm that the DEI requirement was fulfilled as part of EALL7706.
- 2. EALL7704 is another course that students can take to fulfill Category B. The course originally did not have the DEI workshop attendance requirement. If students plan to use EALL7704 for Category B, unless the instructor requires it, the students will independently need to 1) attend a DEI workshop; 2) discuss how to address DEI in their teaching with the instructor of EALL7704 based partly on the workshop; 3) develop a syllabus and teaching statement incorporating DEI; and 4) have the syllabus and teaching statement reviewed by the instructor of EALL7704. At the end of the semester, the student and the instructor of EALL7704 must send an email to the Graduate Studies Director and Coordinator to confirm that the DEI requirement was fulfilled for the certificate.
  - **Contingency (2):** The Panel asks that the advising sheet be amended to include the required DEI workshop, as otherwise, students exploring and completing the certificate will be unable to know that this workshop is a requirement of their program.

We modified both the advising and completion sheets (marked in red in the attachment): 1) We included the required DEI workshop in the advising sheet; and 2) we added to the completion sheet the required DEI workshop as well as the instructions for the student and the instructor of a practicum course to send an email to the Graduate Studies Director and Coordinator to confirm the fulfillment of the DEI workshop requirement.

• Contingency (3): The Panel asks that the advising sheet be reformatted so that the left column continues onto the same page and into the right column, instead of continuing down onto a second page into the left column. Currently, the list of electives continues down onto a second page rather than wrapping into the top of the first page. This will make the advising sheet significantly easier to read as well as be in line with existing advising sheets.

We reformatted the advising sheet following the advice. Thank you.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Etsuyo Yuasa Associate Professor and Graduate Studies Director Department of East Asian Languages and Literatures The Ohio State University 398 Hagerty Hall (department)/342 Hagerty Hall (office) 1775 College Road Columbus, OH 43210

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

## **Proposal**

## "Graduate Certificate on the Teaching of East Asian Languages and Literatures (GRC-TEALL)"

Etsuyo Yuasa, Naomi Fukumori, Meow Hui Goh, and Zhiguo Xie

# Department of East Asian Languages and Literatures (DEALL) The Ohio State University

## February, 2023

## **Required information**

- Name of proposed certificate: Teaching of East Asian Languages and Literatures
- Certificate type: 3b (Graduate students need not be enrolled in the program in which the certificate is embedded, but must be enrolled in the Graduate School.)
- Delivery: In person (but some courses may be hybrid or online)
- Proposed implementation date: Autumn 2023
- Academic unit responsible for administering the certificate program: East Asian Languages and Literatures (ASC)

#### 1. Introduction

The Department of East Asian Languages and Literatures (DEALL) in the College of Arts and Sciences offers MAs and PhDs in Chinese/Japanese literature, linguistics, and language pedagogy. We provide comprehensive and interdisciplinary academic training. Our nationally recognized language pedagogy program and faculty also provide strong training in language teaching. Because DEALL produces strong researchers who can teach language well, our graduates have been sought after by other Chinese and Japanese programs nationally and overseas. Drawing on our existing strengths, DEALL proposes a new graduate certificate on the teaching of East Asian languages and literatures (GRC-TEALL).

## 2. Purpose, significance, and rationale, and anticipated benefit

**Purpose:** The goals of developing GRC-TEALL are four-fold:

- To better prepare our graduate students to be more effective and more inclusive teachers.
- To expand our current strength in language pedagogy to the pedagogies of culture, literature, and linguistics.
- To make our graduates even more competitive in the job market.
- To enhance our already strong reputation in pedagogy training by offering a structured program.

**Significance:** The two most important missions of graduate programs like ours are to train graduates to become able to 1) conduct quality research and 2) teach future generations of students. East Asian language departments and our fields increasingly demand that new PhDs not only know their subjects well, but also that they be able to

convey their importance to students, stir excitement, and make them relevant to students' lives. Providing systematic pedagogy training to our graduate students is relevant and important to our mission.

**Rationale:** DEALL already has a strong reputation in language pedagogy training. We seek to create GRC-TEALL to remain a leader in producing outstanding scholars who have effective teaching skills.

- Our training in language pedagogy has been already widely recognized.
  - DEALL faculty lead in the publication of research and pedagogical materials. The most recent publications include the *NihonGo Now* textbook series, written by Prof. Mari Noda and published in 2020 and 2021.
  - DEALL has had several recipients of the Graduate School's Graduate Teaching Associate (GATA) Award. Yawei Li is the most recent recipient of the award in 2021-2022.
- A growing number of DEALL's literatures and linguistics faculty make significant contributions to teaching of East Asian cultures, literatures, and linguistics. For example:
  - Prof. Patricia Sieber (Chinese literature) is the lead editor of How to Read Chinese Drama: A Guided Anthology (Columbia University Press 2022). It is a volume in the "How to Read Chinese Literature" series, which aims to "transform the learning and teaching of Chinese literature, language, and culture in the English-speaking world."
  - In 2020, Prof. Naomi Fukumori (Japanese literature) undertook a 3semester instructional design for her Japanese culture course under the Michael V. Drake Institute for Teaching and Learning Teaching Support program, and the course as a model is featured on their website.
  - With an ASC grant (2013-19), Prof. Charles Quinn created an interactive multimedia website for teaching and learning classical Japanese (<a href="https://cjp.asc.ohio-state.edu/">https://cjp.asc.ohio-state.edu/</a>), a project that involved both undergraduate and graduate students.
  - The DEALL Diversity, Equity, and Inclusion (DEI) Committee, chaired by Prof. Meow Hui Goh, has hosted DEI pedagogy workshops for the teaching of East Asian languages and literatures in 2020-2021 and 2021-2022, featuring presentations by DEALL faculty and graduate students and by scholars from other universities. These workshops are offered as a continuing annual series.
- Nationally, more East Asian language programs are investing in pedagogy training for graduate students.
  - The East Asian Languages and Civilizations at the University of Chicago now has a detailed pedagogical training plan: https://ealc.uchicago.edu/graduate/pedagogical-training-plan

## Anticipated benefits for participants:

- The certificate will provide opportunities for students to receive systematic training in teaching.
- The certificate will allow its participants to clearly show their commitment to teaching in job application materials.
- The certificate will enhance participants' chances for job placement.

## 3. Evidence of need, including opportunities for employment if applicable

- Other Chinese and Japanese programs across the country often contact us and ask whether we have students who can apply for the positions they have posted. They will appreciate our effort to train our students more broadly and systematically, especially in the teaching of culture, literature, and linguistics.
- Our students are already working with faculty individually and informally on their teaching of culture, literature, and linguistics by observing classes, developing syllabi, etc. A certificate program will provide a clear structure to help students develop teaching skills in a systematic and effective way.

## 4. Proposed curriculum (12 credits)

## A) Required (3 credits):

• (existing) EALL 8701: Teaching East Asian Languages at the College Level (3)

## B) Practicum (3-6 credits):

- Attend one DEALL DEI Pedagogy Workshop or one DEI Pedagogy-related event/workshop hosted by the Michael V. Drake Institute for Teaching and Learning or other units on campus (requirement)
- (existing) EALL 7704: Teaching Practicum in East Asian Languages (1-5)
- (new) EALL 7706: Teaching Practicum in East Asian Cultures, Literatures, and Linguistics (3)

## C) Domain electives (3-6 credits):

- (existing) EALL 7700: Learning East Asian Languages in Cross-Cultural Contexts (1-3)
- (existing) EALL 7701: Pedagogical Syntax for East Asian Languages (3)
- (existing) EALL 7702: Materials preparation for East Asian Languages (3)
- (existing) EALL 7703: Presentation of East Asian Languages and Cultures (1-2)
- (existing) EALL 7705: Seminar in the Learning of East Asian Languages and Cultures (3)
- (existing) ESEPSY 7403: Motivation in Learning and Teaching (3)
- (existing) ESEPSY 7404: College Teaching (3)
- (existing) EDUCST 7406: Course Design for Higher Education (3)
- (existing) ESEPSY 7402: Educational Psychology: Cognition, Learning and Instruction (3)
- (existing) ESHESA 7540: Higher Education Administration and Core Academic Issues (3)
- (existing) ESHESA 7570: Internationalizing Colleges and Universities (3)

## 5. Prospective enrollment

Three to five students a year. DEALL annually admits four to six incoming graduate students to our programs. We expect at least 50% of all DEALL graduate students will complete the certificate by the time they graduate. Furthermore, we will open the certificate to all current MA and PhD students who specialize in Chinese and Japanese studies at Ohio State.

## 6. Completion process

DEALL offers EALL 8701 every year. Other EALL pedagogy courses, such as EALL 7700, 7701, 7702, 7703, 7705, and 7706, are offered at least biennially. In principle, a student can complete the certificate within two years, while also making progress on the required coursework for their degree. For a sample schedule, see Appendix 1.

## 7. ASC advising sheet and completion sheet

See Appendices 2 and 3.

## 8. Format

- The courses for the certificate will be offered on campus. (This is not an online certificate.)
- Students will begin and matriculate through the certificate program in a selfpaced manner.
- DEALL will not limit enrollment to a specific number of students. However, at the time of application, all applicants must: 1) have permission from the advisor to pursue this certificate; and 2) obtain permission from a faculty member with whom they plan to take a practicum course. (Practicum courses, required for Category B, are offered on an individual basis.)

## 9. Learning outcomes and an assessment plan

## **Learning outcomes**

- Demonstrate understanding of issues related to teaching East Asian cultures, literatures, and linguistics.
- Acquire skills essential for teaching East Asian cultures, literatures, and linguistics.

#### Assessment:

- Mastery of learning outcomes will be demonstrated partly by the completion of each required and elective certificate course within a minimum of C- and of the courses continuing toward the certificate with an overall minimum of 3.0 average.
- 2) End-of-course departmental teaching evaluations in the required course, EALL 8701, will assess students' skills to teach East Asian language courses. See Appendix 4.
- 3) Recent certificate completers will receive surveys that solicit anonymous feedback on their perceptions of the impact that the certificate made on their understanding and skills to teach East Asian cultures, literatures, and linguistics. Students will have the opportunity to comment on the relative strengths and

- weaknesses of the courses that they completed toward the certificate. The survey questions are provided in Appendix 5.
- 4) Faculty will conduct informal email surveys of certificate alumni to determine how the certificate influenced professional careers and to solicit how the program might be improved.

## **Appendices**

- 1) Sample schedule
- 2) ASC certificate advising sheet
- 3) ASC completion sheet for certificate
- 4) DEALL teaching evaluation
- 5) Certificate completer survey
- 6) Concurrence from College of Education and Human Ecology

## Appendix 1: Sample schedule

| Autumn 2023 | Spring 2024 | Autumn 2024 | Spring 2025 |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| EALL 8701   | EALL 7700   | ESEPSY 7404 | EALL 7706   |

## **Appendix 2: ASC Advising Sheet**

## The Ohio State University

#### **Arts and Sciences**

## Teaching of East Asian Languages and Literatures

Certificate type: Graduate Academic Certificate program; Category 3b; Graduate students need not be enrolled in the program in which the certificate is embedded, but must be enrolled in the Graduate Program

## **Program Advisor**

**DEALL Graduate Studies Director** Etsuyo Yuasa (yuasa.1@osu.edu)

## **Certificate description**

Strong teaching skills are one of the most important learning outcomes for graduate students. Completion of the coursework in this certificate will give graduate students the tools to convey the importance of East Asian languages and literatures to their students, stir excitement, and make them relevant to students' lives.

#### List of courses to be taken

EALL 8701: Teaching East Asian languages at the College Level

## Choose one or two of the following:

Attendance of one DEALL DEI Pedagogy Workshop or one DEI Pedagogy-related event/workshop hosted by the Michael V. Drake Institute for Teaching and Learning or other units on campus

AND

EALL 7704: Teaching Practicum in East Asian Languages

OR

EALL 7706: Teaching Practicum in East Asian Cultures, Literatures, and Linguistics

Choose one or two of the following:

EALL 7700: Learning East Asian Languages in

Cross-Cultural Contexts

OR

EALL 7701: Pedagogical Syntax for East Asian

Languages

OR

EALL 7702: Materials preparation for East

Asian Languages

OR

EALL 7703: Presentation of East Asian

Languages and Cultures

OR

EALL 7705: Seminar in the Learning of East

Asian Languages and Cultures

ESEPSY 7403: Motivation in Learning and

Teaching

OR

ESEPSY 7404: College Teaching

OR

EDUCST 7406: Course Design for Higher

Education

OR

ESEPSY 7402: Educational Psychology:

Cognition, Learning and Instruction

ESHESA 7540: Higher Education

Administration and Core Academic Issues

ESHESA 7570: Internationalizing Colleges and

Universities

| Credit hours required                        |  |
|--|--|
| A minimum of 12 hrs                          |  |
| Overlap with courses in degree               |  |
| Max 50% overlap with courses in an MA or PhD |  |
|  |  |
| Grades required                              |  |
| Minimum C- for a course to be counted on     |  |
| the certificate. Minimum of 3.0 cumulative   |  |
| GPA for all certificate course work.         |  |
| Approval required                            |  |
| The certificate course work must be          |  |
| approved by the Graduate Studies             |  |
| Committee.                                   |  |
| Consult with Advisor                         |  |
| For application.                             |  |
| For filing deadlines.                        |  |
| For changes or exceptions to a certificate   |  |
| plan.  |  |
| piun.  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

## **Appendix 3: ASC Completion Sheet**

## The Ohio State University

#### **Arts and Sciences**

## Teaching of East Asian Languages and Literatures

| Name:          | OSU student ID #:     |
|----------------|-----------------------|
| Area of study: | Admission term/year:  |
| Advisor:       | Completion term/year: |

<sup>\*</sup>Minimum of 12 graduate credit hours must be completed by the time of graduation. 6 out of the 12 credit hours may count toward degree.

## **Category A: Required**

| Course #  | Course title                         | Year/term | Grade | Credit |
|-----------|--------------------------------------|-----------|-------|--------|
| EALL 8701 | Teaching East Asian Languages at the |           |       | 3      |
|           | College Level                        |           |       |        |

## **Category B: Practicum**

Select one or two of the practicum courses below (minimum of 3 credit hours).

| Course #  | Course title                              | Year/term | Grade | Credit |
|-----------|---|-----------|-------|--------|
| N/A       | Attendance of one DEALL DEI Pedagogy      |           | N/A   | N/A    |
|           | Workshop or one DEI Pedagogy-related      |           |       |        |
|           | event/workshop hosted by the Michael V.   |           |       |        |
|           | Drake Institute for Teaching and Learning |           |       |        |
|           | or other units on campus*                 |           |       |        |
| EALL 7704 | Teaching Practicum in East Asian          |           |       | 1-5    |
|           | Languages                                 |           |       |        |
| EALL 7706 | Teaching Practicum in East Asian Culture, |           |       | 3      |
|           | Literature, and Linguistics               |           |       |        |

<sup>\*</sup>To satisfy this requirement, 1) attend a DEI workshop; 2) discuss how to address DEI in teaching with the instructor of a practicum course based partly on the workshop; and 3) incorporate DEI into a syllabus and teaching statement. At the end of the semester, the student and the instructor of the practicum course must send an email to the Graduate Studies Director and Coordinator to confirm that the DEI requirement was fulfilled for the certificate.

## **Category C: Domain electives**

Select one or two of the domain elective courses (minimum of 3 credit hours).

| Course # | Course title | Year/term | Grade | Credit |
|----------|--------------|-----------|-------|--------|
|          |              |           |       |        |
|          |              |           |       |        |

## **Completion checklist**

Students are responsible for confirming that each requirement below has been met. If there are any questions or concerns, please contact DEALL's Graduate Studies Director.

| Is your cumulative GPA at a 3.0 or above?                                |  |
|--|--|
| Do you have any missing grades or incompletes?                           |  |
| Are you or will you be registered for 3 credit hours in the term of your |  |
| graduation?  |  |
| Will you be completing the certificate by the time of graduation?        |  |
| List your total certificate credit hours. (6 credit hours may also count |  |
| toward degree.)  |  |

| Student signature         |  |
|---------------------------|--|
| Faculty advisor signature |  |
| DEALL GSD signature       |  |

## **Appendix 4: DEALL Teaching Evaluation**

We appreciate your taking the time to give us your feedback about the instructor based on your personal experience. This survey is anonymous, and your response will not affect your course grade.

## 1) Please rate the effectiveness of the instructor.

Ability to communicate ideas: A, B, C, D, E, n/a

Quality of ideas: A, B, C, D, E, n/a

Preparation and knowledge: A, B, C, D, E, n/a

Ability to involve students in discussion/practice: A, B, C, D, E, n/a

Persona attention to students: A, B, C, D, E, n/a

Availability: A, B, C, D, E, n/a

Grading: A, B, C, D, E, n/a

## 2) Please add any comments on the instructor

3) I learned from the instructor much greater than the effort I put forth.

greater than

about the same as

less than

much less than

4) I would recommend the instructor to others. would not recommend am not sure whether I would recommend

## **Appendix 5: Certificate Completion Survey**

- 1) Overall, how satisfied are you with the Graduate Certificate on the Teaching of East Asian Languages and Literatures?
  - (1) Satisfied
  - (2) Somewhat satisfied
  - (3) Neither satisfied nor dissatisfied
  - (4) Somewhat dissatisfied
  - (5) Dissatisfied
- 2) To what extent was the certificate important in your career preparation?
  - (1) Very important
  - (2) Important
  - (3) Moderately important
  - (4) Slightly important
  - (5) Not important
- 3) As a result of the coursework comprising the certificate, to what extend have you gained an understanding of the issues related to teaching East Asian languages and literatures?
  - (1) To a great extent
  - (2) Somewhat
  - (3) Very little
  - (4) Not at all
- 4) As a result of the coursework comprising the certificate, to what extend have you gained skills to teach East Asian languages and literatures?
  - (1) To a great extent
  - (2) Somewhat
  - (3) Very little
  - (4) Not at all

## **Appendix 6: Concurrence from College of Education and Human Ecology**

| From: Guerrero, Marc J. <guerrero.55@osu.edu> Sent: Tuesday, January 17, 2023 3:47 PM</guerrero.55@osu.edu>   |
|---|
| To: Yuasa, Etsuyo <yuasa.1@osu.edu>; Snyder, Anastasia <snyder.893@osu.edu> Cc: Vankeerbergen, Bernadette <vankeerbergen.1@osu.edu>; Bagent, Aaron <bagent.14@osu.edu></bagent.14@osu.edu></vankeerbergen.1@osu.edu></snyder.893@osu.edu></yuasa.1@osu.edu> |
| Subject: Re: DEALL certificate proposal concurrence request   |
| Thank you for following up on this, Prof. Yuasa. We appreciate your willingness to add another Ed   |
| Studies course to the elective list and understand the reasoning for not making a requirement.  |
|   |
| Please accept this email as concurrence approval from the Department of Educational Studies (and a reminder that the Department of Teaching & Learning did not have any concerns when I requested their review in the fall).                                |
| then review in the rail).   |
| Best,   |
| Marc  |
|   |
| Marc Johnston Guerrero, PhD   pronouns: he/him/his/siya Associate Chair, Department of Educational Studies  |
| Associate Professor, Higher Education & Student Affairs (HESA)  The Ohio State University  College of Education and Human Ecology   |
| 121 Ramseyer Hall, 29 W Woodruff Ave, Columbus, OH 43210 (614) 688-1428 Guerrero.55@osu.edu   |
| CHETTOTO. SURVOSA. CHA  |
|   |